

«ЗАТВЕРДЖЕНО

Наказ Міністерства розвитку економіки,
торгівлі та сільського господарства
України

_____ року № _____»

Форма
міжнародного сертифіката
для ввезення (пересилання) на митну територію України
необробленої вовни та шерсті
Form of International Certificate
for introduction (sending) to the customs territory of Ukraine
of untreated wool and hair

Країна-експортер/Exporting country

Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу / Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Відправник/Consignor Назва/Name Адреса/Address Номер телефону/Tel.	I.2. Ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката/ International Certificate reference number	1.2.a.
		I.3. Центральний компетентний орган країни-експортера/ Central Competent Authority of exporting country	
		I.4. Місцевий компетентний орган країни-експортера/ Local Competent Authority of exporting country	

I.5. Одержувач/Consignee Назва/Name Адреса/Address Поштовий індекс/Postal code Телефон/Tel.				I.6. Особа, відповідальна за вантаж в Україні/ Person responsible for the consignment in Ukraine Назва/Name Адреса/Address Поштовий індекс/Postal code Телефон/Tel.							
I.7. Країна походження/ Country of origin		Код ISO/ ISO code	I.8. Зона походження/ Zone of origin	Код/ Code	I.9. Країна призначення/ Country of destination		Код ISO / ISO code	I.10. Зона призначення/ Zone of destination	Код/ Code		
I.11. Місце походження/Place of origin Назва/Name Адреса/Address				Номер затвердження/ Approval number		I.12. Місце призначення/ Place of destination Назва/Name Адреса/Address Поштовий індекс/ Postal code				Номер затвердження/ Approval number	
I.13. Місце відвантаження/Place of loading Адреса/Address				I.14. Дата відправлення/Date of departure							
I.15. Транспорт/Means of transport Літак/ <input type="checkbox"/> Aeroplane				Судно/ <input type="checkbox"/> Ship		Залізничні <input type="checkbox"/> вагони/ Railway wagon		I.16. Вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні/ Entry VIP in Ukraine			
Дорожній <input type="checkbox"/> екіпаж/ Road vehicle				Інший/ <input type="checkbox"/> Other		I.17.					
Ідентифікація /Identification:				I.18. Опис товару/Description of commodity				I.19. Код вантажу (УКТЗЕД)/ Commodity code (HS code)			

I.21. Температура продукту/Temperature of the product		I.20. Кількість/Quantity
Температура навколишнього середовища/Ambient <input type="checkbox"/>		I.22. Кількість упаковок/ Number of packages
Охолоджений/Chilled <input type="checkbox"/>		
Заморожений/Frozen <input type="checkbox"/>		
I.23. Номер пломби/контейнера/ Seal /container No	I.24. Тип пакування/Type of packaging	
I.25. Товари призначені для/Commodities certified as		
Подальша обробка або переробка/ <input type="checkbox"/> Further treatment/processing		
I.26.	I.27. Для імпорту (ввезення) в Україну/ <input type="checkbox"/> For import (admission) into Ukraine	
I.28. Ідентифікація товару/Identification of the commodities		
Вид товару/ Nature of commodity	Нетто-вага/ Net weight	

Країна-експортер/Exporting country		Необроблена вовна та шерсть/Untreated wool and hair	
II. Інформація про здоров'я/ Health information	II.a. Ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката/International Certificate reference number	II.b.	
II. Підтвердження безпечності для здоров'я тварин/Animal health attestation			
<p>Я, що нижче підписався державний ветеринарний інспектор, цим засвідчую, що необроблені вовна та шерсть, зазначені в частині I цього міжнародного сертифіката, відповідають таким вимогам:/I, the undersigned official veterinarian, certify that untreated wool and hair, described in Part I of this International Certificate, comply with the following requirements:</p>			
II.1 Необроблена вовна та шерсть є відмінною від/Untreated wool and hair are other than:			
II.1.1 вовни та шерсті, що піддані виробничому промиванню, отримані в результаті дублення або піддані будь-якому іншому методу обробки/wool and hair that underwent factory washing, was obtained from tanning or treated with any other method;			
II.1.2 вовни та шерсті, що отримані від тварин, відмінних від тварин родини свиневих, піддані виробничому промиванню, що складається із серії занурень вовни/шерсті у ванни з водою, милом, гідроксидом натрію або гідроксидом калію/wool and hair that was produced from animals other than those of the porcine species and underwent factory washing consisting of the immersion of wool in series of baths of water, soap and sodium hydroxide or potassium hydroxide;			
II.1.3 вовни та шерсті, що отримані від тварин, відмінних від тварин родини свиневих, призначені для безпосереднього відправлення на потужність (об'єкт) із виробництва продуктів, отриманих із вовни/шерсті для			

текстильної промисловості, та піддані щонайменше одній з наведених нижче процедур обробки: хімічна депіляція з використанням гашеного вапна або сульфіді натрію, фумігація формальдегідом у герметичному приміщенні (або камері) протягом щонайменше 24 годин, промислове промивання шляхом занурення вовни/шерсті у водорозчинний мийний засіб за температури 60–70 °C; зберігання (період, який може включати період транспортування) за температури 37 °C протягом восьми днів, 18 °C – протягом 28 днів або 4 °C – протягом 120 днів/wool and hair that was produced from animals other than those of the porcine species and is intended for being dispatched directly to a plant producing derived products from wool for the textile industry and was subjected to at least one of the following treatments: chemical depilation by means of slaked lime or sodium sulphide; fumigation in formaldehyde in a hermetically sealed room (or chamber) for at least 24 hours; industrial scouring which consists of the immersion of wool in a water-soluble detergent held at 60–70 °C; storage (which may include transportation time) at 37 °C for 8 days, 18 °C for 28 days or 4 °C for 120 days.

П.2 Необроблена вовна та шерсть має бути отримана:/Untreated wool and hair have been obtained:

П.2.1 щонайменше за 21 день перед ввезенням (у тому числі з метою пересилання/транзиту) на митну територію України/ at least 21 days prior to importation (inclusive of sending/transit purposes) to the customs territory of Ukraine;

П.2.2 на території країни/зони/компартмента⁽¹⁾⁽²⁾ _____ (вказати назву та код ISO країни, назву та код зони або компартметна), що внесена до реєстру країн та потужностей, з яких дозволяється ввезення (пересилання) свіжого м'яса жуйних тварин на митну територію України/on the territory of a country/zone/compartment⁽¹⁾⁽²⁾ _____ (indicate name and ISO code of country, name and code of zone or compartment) listed in the register of countries and establishments authorised for importation into Ukraine of fresh meat of ruminants;

П.2.3 від тварин інших, ніж тварини родини свиневі, що утримувались на території:/from animals other than porcine species kept on the territory:

країни⁽¹⁾ або зони⁽²⁾ _____ (вказати назву та код ISO країни, назву та код зони), що є офіційно визнаними МЕБ вільними від ящуру/of country⁽¹⁾ or zone⁽²⁾ _____ (indicate name and ISO code of country, name and code of zone), officially recognised by the OIE as free from foot-and-mouth disease;

у випадку вовни та шерсті овець та кіз - країни/зони/компартмента⁽¹⁾⁽²⁾ _____ (вказати назву та код ISO країни, назву та код зони або компартметна), де протягом останніх 12 місяців не було зафіксовано випадків/спалахів віспи овець та кіз та не проводилась вакцинація проти зазначеного захворювання/in case of wool and hair of ovine and caprine animals – from a country/zone/compartment⁽¹⁾⁽²⁾ _____ (indicate name and ISO code of country, name and code of zone or compartment), where during

the last
12 months there were no registered cases of sheep and goat pox and no vaccination was carried out against sheep and goat pox.

Примітки/Notes

Вимоги цього міжнародного сертифіката застосовуються до необробленої вовни та шерсті, що походять з країни чи її окремої території (зони або компартмента) та з потужності, які внесено до реєстру країн та потужностей, з яких дозволяється ввезення (пересилання) продуктів на митну територію України/Requirements of this International Certificate apply to untreated wool and hair, originating from a country or a separate territory (zone or compartment) thereof and from an establishment listed in the register of countries and establishments authorised for the importation (sending) of products to the customs territory of Ukraine.

Частина I/Part I:

Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. Відправник зобов'язаний повідомити вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні у разі розвантаження або перезавантаження/Box I.15: Indicate registration number (railway wagons or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship). In the event of unloading and reloading, consignor must inform entry BIP in Ukraine.

Пункт I.19: Вказати код вантажу (УКТЗЕД): 5101, 5102 або 5103/Box I.19: Indicate commodity code (HS code): 5101 5102 or 5103.

Пункт I.28: Вид товару: вказати «вовна» або «шерсть»/Box I.28: Nature of commodity: indicate: «wool» or «hair».

Частина II:/Part II:

⁽¹⁾ **Вибрати потрібне/Keep as appropriate.**

⁽²⁾ **Застосовується у разі визнання компетентним органом України зонування/компартменталізації/Applies in case of recognition by Competent Authority of Ukraine of zoning/compartmentalization.**

⁽³⁾ **Колір підпису та печатки має відрізнятися від кольору іншого тексту/The signature and the seal must be in a different colour that of the text.**

Державний ветеринарний інспектор/Official veterinarian

**Кваліфікація та посада/
Qualification and title**

Прізвище (великими літерами)/ Name (in capitals letters)

**Дата/
Date**

**Печатка⁽³⁾/
Stamp⁽³⁾**

**Підпис⁽³⁾/
Signature⁽³⁾**